

## Z á p i s

z jednání zástupců ministerstva Státní bezpečnosti Německé demokratické republiky a federálního ministerstva vnitra Československé socialistické republiky týkající se výměny rekreatantů pro rok 1973

Ve dnech 7. - 9.11.1972 se konalo v Praze jednání týkající se výměny rekreatantů pro rok 1973.

Jednání se zúčastnili:

za ministerstvo Státní bezpečnosti Německé demokratické republiky

podplukovník Z a b e l  
major R o t h

za federální ministerstvo vnitra Československé socialistické republiky

major K u b i c a  
plukovník K o t a l

Obsahem jednání bylo:

1. zhodnocení výměnné rekreace v roce 1972
2. výměna zkušeností z úseku rekreačních služeb obou ministerstev v rozsahu těchto otázek:
  - program pobytu rekreačních skupin v hostitelské zemi, zejména pobyt v hlavním městě
  - poskytované služby na úseku stravování
  - ubytování, zejména v hlavních městech hostitelských zemí
  - obsah pokynů a informací, které jsou předávány jednotlivým rekreatantům před odjezdem na rekreaci do NDR a ČSSR

- chování a vystupování jednotlivých rekreantů během pobytu
  - soukromé návštěvy jednotlivých rekreantů, kteří tráví svou dovolenou v zařízeních hostitelských ministerstev
  - řešení způsobilých škod jednotlivými rekreanty během jejich pobytu v hostitelské zemi
  - náplň funkce vedoucího skupiny a jeho sekretáře
  - kapesné (zda by v budoucnu nešlo toto řešit individuálně volnou směnou v rámci platných právních norem)
  - přeprava rekreantů
3. zvýšit počet míst výměny rekreantů, především formou výměny poukazů
  4. návštěva a prohlídka zařízení MV v Karlových Varech
  5. Možnost výměny pionýrů
  6. zpracování a uzavření protokolu o výměně rekreantů pro rok 1973

Výměna rekreantů je oběma partnery kladně hodnocena a je nutno v ní především vidět prohloubení a utužení přátelských vztahů mezi pracovníky obou ministerstev. Vzhledem k této skutečnosti se oba partneři dohodli perspektivně řešit rozšíření počtu osob výměnné rekreace, a to formou výměny rekreačních poukazů, a výměnou pionýrů.

Rovněž bylo kladně hodnoceno osobní setkání pracovníků rekreačních služeb při projednávání organizačních otázek a řádného zabezpečení výměny rekreantů vždy pro příští rok.

Oba partneři zdůrazňují, že osobní styk je nezbytnou podmínkou kladného průběhu výměny rekreantů a celkového jejich pobytu v hostitelské zemi.

Výsledkem jednání je uzavřený "Protokol", který byl dne 9.11.1972 podepsán oběma zástupci.

Tento zápis je vyhotoven ve čtyřech výtiscích, vždy dva v jazyce německém a dva v jazyce českém, přičemž mají stejnou platnost.

Praha dne 9. 11. 1972

Za  
ministerstvo Státní bezpečnosti  
Německé demokratické republiky

za  
federální ministerstvo vnitra  
Československé socialistické  
republiky

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 17 odst. 3 zák. č. 42/2005 Sb.